

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

(in der Fassung vom 27. Juli 2017 und den Änderungen vom 20. März 2020, vom 14. Juli 2023 und vom 5. März 2024)

§ 1 Studiumumfang

- (1) Das Fach Französisch/Italienisch/Spanisch kann im Masterstudiengang Lehramt Gymnasium als Erweiterungsfach mit einem Studiumumfang von 120 ECTS-cr studiert werden.
- (2) Davon entfallen 90 ECTS-cr auf die fachwissenschaftlichen Module. Darüber hinaus sind 15 ECTS-cr im Rahmen der Fachdidaktik zu erbringen. Außerdem ist eine Masterarbeit anzufertigen, für die 15 ECTS-cr vergeben werden.
- (3) Im Fall, dass das Fach unter Verzicht auf die Masterarbeit mit einem Zertifikat abgeschlossen wird, reduziert sich der Studiumumfang um die Anzahl der in diesen Bestimmungen für die Masterarbeit vorgesehenen Credits.

§ 2 Studieninhalte

Die Umsetzung der Studieninhalte nach Anlage 2 *Fachpapiere Lehramt Sekundarstufe I und Lehramt Gymnasium* zur RahmenVO-KM erfolgt

- für den literaturwissenschaftlichen Bereich in Modul 1, 3, 6 und ggf. 9;
- für den sprachwissenschaftlichen Bereich in Modul 2, 4, 7 und ggf. 9;
- für den Bereich Sprachpraxis in Modul 5, 8 und ggf. 9;
- für den Bereich Landes- und Kulturwissenschaften in Modul 3 und ggf. 9;
- für den Bereich Fachdidaktik im Modul „Fachdidaktik“.

Modul 1: Literaturwissenschaftliche Grundlagen

Es sind 12 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Einführung in die allgemeine Literaturwissenschaft (inkl. Tutorium)	Einf.	KI	6
Einführung in die frz./ital./span. Literaturwissenschaft	PS	var	6

Wird ein weiteres sprachliches Fach als Hauptfach studiert und wurde die Lehrveranstaltung *Einführung in die allgemeine Literaturwissenschaft* absolviert, so kann diese für das Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch angerechnet werden.

Die bessere Note der beiden Noten für die Prüfungsleistungen dieses Moduls ergibt die Modulnote.

Erklärung der Abkürzungen: cr = ECTS = ECTS-cr = Leistungspunkte nach dem European Credit Transfer System, Einf. = Einführungsveranstaltung, HA = schriftliche Hausarbeit, HS = Hauptseminar, KI = Klausur, PL = Prüfungsleistung, PS = Proseminar, S = Seminar, Ü = Übung, var = variabel, die erforderlichen Studien- und Prüfungsleistungen werden durch den Leiter/die Leiterin der Lehrveranstaltung zu Beginn derselben bekannt gegeben, VL = Vorlesung.

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

- 2 -

Modul 2: Sprachwissenschaftliche Grundlagen

Es sind 12 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Struktur und Geschichte der romanischen Sprachen I	S/VL	var	6
Struktur und Geschichte der romanischen Sprachen II	S/VL	var	6

Wird ein weiteres sprachliches Fach als Hauptfach studiert und wurden die Lehrveranstaltungen *Struktur und Geschichte der romanischen Sprachen I* und *II* absolviert, so können diese für das Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch angerechnet werden.

Die bessere Note der beiden Noten für die Prüfungsleistungen dieses Moduls ergibt die Modulnote.

Modul 3: Literatur- und Kulturgeschichte

Es sind 9 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Epoche/Autor/Gattung I	PS	HA	6
Literatur- und Kulturgeschichte	VL	KI	3

Modul 4: Vertiefung Sprachwissenschaft

Es sind 12 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Kerngebiet	S	var	6
Varietäten	S	var	6

Modul 5: Sprachpraxis I

Es sind 9 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Mündliche Kommunikation I	Ü	var	3
Schriftliche Kommunikation I	Ü	var	3
Sprachmittlung I	Ü	var	3

Das arithmetische Mittel der beiden besten Prüfungsleistungen ergibt die Modulnote.

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

- 3 -

Modul 6: Qualifikationsmodul Literaturwissenschaft

Es sind 9 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Epoche, Autor, Gattung II	HS	HA	6
Epoche, Autor, Gattung III	HS		3

Der Modulteil, in dem keine Prüfungsleistung zu erbringen ist, wird mit einer Studienleistung nach Vorgabe des/der Lehrenden abgeschlossen.

Modul 7: Qualifikationsmodul Sprachwissenschaft

Es sind 6 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Fachspezifische sprachwissenschaftliche Veranstaltung	S	var	6

Modul 8: Sprachpraxis II

Es sind 9 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Mündliche Kommunikation II	Ü	var	3
Schriftliche Kommunikation II	Ü	var	3
Sprachmittlung II	Ü	var	3

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

- 4 -

Modul 9: Individuelle Schwerpunktsetzung

Es sind insgesamt 6 cr nachzuweisen.

Die Studien- und Prüfungsleistungen dieses Moduls können an einer Universität im Ausland erbracht werden. In diesem Fall können in Abstimmung mit den für Anrechnungsfragen zuständigen Fachberaterinnen und Fachberatern Veranstaltungen aus den Bereichen Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft und Sprachpraxis frei belegt werden. Alternativ können Leistungen aus den Bereichen der französisch/italienisch/hispanistischen Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft oder der französischen/italienischen/spanischen Sprachpraxis im Umfang von mindestens 6 cr an der Universität Konstanz erbracht werden. In diesem Fall muss eine Veranstaltung im Bereich Landes- und Kulturwissenschaft belegt werden. Es ist möglich, einen Teil der ECTS-cr dieses Moduls im Rahmen des Auslandssemesters und einen Teil an der Universität Konstanz zu erbringen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Literaturwissenschaft/Sprachwissenschaft/ Sprachpraxis/Landes- und Kulturwissen- schaft	var	var	6

Modul Fachdidaktik

Es sind insgesamt 15 cr nachzuweisen.

Lehrveranstaltung	Art	PL	cr
Fachdidaktik I-III	S	var	15

§ 3 Abschlussprüfung

(1) Mündliche Abschlussprüfung

Die mündliche Prüfung dauert 60 Minuten. Ein Drittel dieser Prüfungszeit umfasst die Sprachwissenschaft, ein Drittel die Literaturwissenschaft und ein Drittel das Grundlagen- und Überblickswissen. An der Prüfung sind zwei Prüfungspersonen beteiligt, eine für den sprachwissenschaftlichen und eine für den literaturwissenschaftlichen Teil. Die Kandidatinnen und Kandidaten wählen in Abstimmung mit ihren Prüfungspersonen in Sprach- und Literaturwissenschaft je zwei Schwerpunktthemen.

Die Bewertung der Prüfungsteile erfolgt jeweils durch die verantwortliche Prüfungsperson. Das Grundlagen- und Überblickswissen wird von den Prüfungspersonen gemeinschaftlich geprüft und bewertet. Die drei Prüfungsteile gehen zu gleichen Teilen in die Gesamtnote ein. Die Fachdidaktik ist nicht Gegenstand dieser Prüfung. Die Prüfung wird in der studierten Sprache abgehalten, soweit nicht bei Gegenständen, die insgesamt nicht mehr als zehn Minuten in Anspruch nehmen dürfen, der Übergang zur deutschen Sprache angezeigt erscheint.

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

- 5 -

Die mündliche Abschlussprüfung wird in der Regel im 4. Fachsemester abgelegt. Es werden 6 ECTS-cr vergeben. Weiteres ist in § 21 der *Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium* geregelt.

(2) Masterarbeit

Für die Masterarbeit werden 15 ECTS-cr vergeben. Wird sie im Fach Französisch/Italienisch/Spanisch verfasst, kann sie in der Zielsprache des Studiengangs angefertigt werden. § 19 Abs. 1 Nr. 6a) der Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium findet keine Anwendung. Weiteres ist in § 20 der *Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium* geregelt.

§ 4 Lehr- und Prüfungssprachen

Die Lehr- und Prüfungssprachen sind Deutsch und Französisch/Italienisch/Spanisch.

§ 5 Fremdsprachenkenntnisse

Für Französisch, Italienisch und Spanisch sind als Studienvoraussetzung jeweils Grundkenntnisse in einer zweiten romanischen Sprache und Grundkenntnisse in Latein nachzuweisen. Die Grundkenntnisse gelten als nachgewiesen durch zwei Jahre Unterricht in der Sekundarstufe, Endnote mindestens „ausreichend“, oder Niveau A2 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER). Für das Fach Französisch ist darüber hinaus das Sprachniveau B2 nach dem GER in Französisch nachzuweisen.

Studierende, die bei Studienbeginn die erforderlichen Sprachkenntnisse als Studienvoraussetzungen nicht nachweisen können, müssen den Nachweis bis spätestens zur Anmeldung der Masterarbeit im Erweiterungsfach erbringen und erhalten für das Nachholen der Sprachkenntnisse auf Antrag bei der Lehramtsstudienberatung eine Verlängerung der Regelstudienzeit:

- für den Erwerb von Kenntnissen in romanischen Fremdsprachen insgesamt maximal zwei Semester und
- für den Erwerb von Lateinkenntnissen maximal zwei Semester.

Wird das Studium unter Verzicht auf eine Masterarbeit im Erweiterungsfach mit einem Zertifikat abgeschlossen, muss der entsprechende Nachweis zuvor erbracht worden sein. Liegen in der studierten Sprache muttersprachliche Kompetenzen, können den Studierenden auf Antrag sprachpraktische Teilleistungen aus Modul 5 und 8 erlassen werden. Die ECTS-cr dieser Übungen sind dann ersatzweise in fachwissenschaftlichen Lehrveranstaltungen zu absolvieren.

UNIVERSITÄT KONSTANZ Anhang IV zur Studien- und Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge Lehramt Gymnasium Erweiterungsfach Französisch/Italienisch/Spanisch	D 3.4.3
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

- 6 -

§ 6 Bildung der Modulnoten

Die Modulnoten werden aus dem arithmetischen Mittel der nach ECTS-cr gewichteten Noten der Modulteilprüfungen (PL) berechnet.

Es können über die Mindestanzahl an Prüfungsleistungen hinaus in zusätzlichen Wahlpflichtveranstaltungen weitere Prüfungsleistungen erbracht werden. In diesem Fall geht die jeweils beste Note, die für einen Modulteil erzielt wurde, in die Modulnote ein. Das Modul „Fachdidaktik“ ist von dieser Regelung ausgeschlossen.

§ 7 Bildung der Fachnote

Die Modulnoten der im Masterstudiengang Französisch/Italienisch/Spanisch absolvierten Module gehen entsprechend der Anzahl ihrer ECTS-cr zu 90 % in die Fachnote ein. Die Note der mündlichen Abschlussprüfung geht zu 10 % in die Fachnote ein.

§ 8 Bildung der Gesamtnote

Die Fachnote geht zu 90 %, die der Masterarbeit zu 10 % in die Gesamtnote ein.

§ 9 In-Kraft-Treten

Diese Fachspezifischen Bestimmungen treten zum 1. Oktober 2017 in Kraft.

Anmerkung:

Dieser Anhang zur Studien- und Prüfungsordnung wurde in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Konstanz Nr. 34/2017 vom 27. Juli 2017 veröffentlicht.

Die erste Änderung dieses Anhangs wurde in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Konstanz Nr. 7/2020 vom 20. März 2020 veröffentlicht.

Die zweite Änderung dieses Anhangs wurde in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Konstanz Nr. 55/2023 vom 14. Juli 2023 veröffentlicht.

Die dritte Änderung dieses Anhangs wurde in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Konstanz Nr. 10/2024 vom 5. März 2024 veröffentlicht.